

## V. INKESTA SOZIOLOGIKOA – 2011. URTEA.

## V. ENCUESTA SOCIOLINGÜÍSTICA – AÑO 2011.

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOA – COMUNIDAD AUTÓNOMA VASCA  
(IA-EUSKALDUNAK ETA ERDALDUNAK– CUASI-EUSKALDUNES Y ERDALDUNES).

IBILBIDE ZK. RUTA Nº	<input type="text"/>	INKESTA ZK. ENCUESTA Nº	<input type="text"/>	INKESTATZAILE ZK. ENCUESTADOR Nº	<input type="text"/>
LURRALDEA TERRITORIO	<input type="text"/>	UDALERRIA MUNICIPIO	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

### INKESTAREN AURKEZPENA

EGUN ON / ARRATSALDE ON, XXXXXXX ENPRESATIK DEITZEN DIZUT. EUSKO JAURLARIITZARENTZAT EUSKARAREN EGOERA NOLAKOA DEN JAKITEKO IKERLANA EGITEN ARI GARA.

BADAKIZU EUSKARAZ?

(Baietz esaten badu, egiaztatzeko galdetu)

GAI AL ZARA ELKARRIZKETA BAT EUSKARAZ EGITEKO?

(Baietz esaten badu pertsona ez da egokia)

(Euskaraz ez badaki edo gutxi badaki).

ZENBAT URTE DITUZU?

(Inkestarako balio digun pertsonarik ez badago euskaraz dakielako edo sexu/adin kuotagatik).

BADAGO ZUEN ETXEAN 16 URTE EDO GEHIAGOKO NORBAIT EUSKARAZ EZ DAKIENA?

HOR AL DAGO (DAUDE) ORAIN?

ZENBAT URTE DITU (DITUZTE) ETA ZEIN DA HAREN (HAIEN) SEXUA (BAKOITZAREN SEXUA)?

ESANGO DIOZU TELEFONOAN JARTZEKO...(zenbait badira, une horretan jartzea komeni zaigun pertsona)?

(Telefonoan jartzen denean, egizue berriro aurkezpena hasiera-hasieratik).

(Etxean inkestarako balio digun inor ez badago, bukatu eragozpenengatik barkamena eskatuz).

### PRESENTACIÓN DE LA ENCUESTA

BUENOS DÍAS/TARDES. LE LLAMO DE LA EMPRESA XXXXXXX ESTAMOS HACIENDO UN ESTUDIO PARA EL GOBIERNO VASCO CON EL FIN DE CONOCER LA SITUACIÓN ACTUAL DEL EUSKERA.

¿HABLA UD. EUSKERA?

(Si dice que sí, preguntar para confirmar)

GAI AL ZARA ELKARRIZKETA BAT EUSKARAZ EGITEKO?

(Si dice que sí, la persona no es válida).

(Si no habla euskera o solamente habla algo).

¿CUÁL ES SU EDAD?

(Si la persona no es válida para la encuesta por hablar euskera o por cuota de sexo/edad).

¿ALGUNA (OTRA) DE LAS PERSONAS DE 16 O MÁS AÑOS QUE VIVEN EN SU CASA NO HABLA EUSKERA?

¿SE ENCUENTRA (N) EN ESTE MOMENTO EN CASA?

¿CUÁNTOS AÑOS TIENE (TIENEN) Y CUÁL ES SU SEXO (EL SEXO DE CADA UNA DE ELLAS)?

¿SE PODRÍA PONER AL TELÉFONO...(si hay varias, la persona del sexo y edad que interese en ese momento)?

(Una vez que se ponga al teléfono, hacer la presentación desde el principio).

(Si no hay en el hogar ninguna persona válida para realizarle la encuesta, terminar pidiendo perdón por las molestias).

<p>01.G SEXUA:</p> <p>02.G ADINA:</p>	<p>Gizonezkoa            1            Hombre</p> <p>Emakumezkoa        2            Mujer</p> <p style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/> </p>	<p>P.01 SEXO:</p> <p>P.02 EDAD:</p>																																																																
<p>03.G ZEIN DA ZURE EUSKARA MAILA?</p> <p>- ULERTZEN DUZU ONGI, NAHIKO ONGI, ZERTXOBAIT, HITZ BATZUK, EZER EZ?</p> <p>- HITZ EGITEN DUZU ONGI, NAHIKO ONGI, ZERTXOBAIT, HITZ BATZUK, EZER EZ?</p> <p>- IRAKURTZEN DUZU ONGI, NAHIKO ONGI...?</p> <p>- IDAZTEN DUZU ONGI, NAHIKO ONGI...?</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Ulertu Entiende</th> <th>Hitz egin Habla</th> <th>Ira- kurri Lee</th> <th>Idatzi Escribe</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ongi</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>Bien</td> </tr> <tr> <td>Nahiko ongi</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>Bastante bien</td> </tr> <tr> <td>Zertxobait</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>Algo</td> </tr> <tr> <td>Hitz batzuk</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>Sólo palabras</td> </tr> <tr> <td>Ezer ez</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>Nada</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </tbody> </table>		Ulertu Entiende	Hitz egin Habla	Ira- kurri Lee	Idatzi Escribe		Ongi	1	1	1	1	Bien	Nahiko ongi	2	2	2	2	Bastante bien	Zertxobait	3	3	3	3	Algo	Hitz batzuk	4	4	4	4	Sólo palabras	Ezer ez	5	5	5	5	Nada	Ed/Ee	6	6	6	6	Ns/Nc	<p>P.03 ¿CUÁL ES SU NIVEL DE CONOCIMIENTO DE EUSKERA?</p> <p>- ¿ENTIENDE BIEN, BASTANTE BIEN, ALGO, SÓLO PALABRAS, NADA?</p> <p>- ¿HABLA BIEN, BASTANTE BIEN, ALGO, SÓLO PALABRAS, NADA?</p> <p>- ¿LEE BIEN, BASTANTE BIEN...?</p> <p>- ¿ESCRIBE BIEN...?</p>																						
	Ulertu Entiende	Hitz egin Habla	Ira- kurri Lee	Idatzi Escribe																																																														
Ongi	1	1	1	1	Bien																																																													
Nahiko ongi	2	2	2	2	Bastante bien																																																													
Zertxobait	3	3	3	3	Algo																																																													
Hitz batzuk	4	4	4	4	Sólo palabras																																																													
Ezer ez	5	5	5	5	Nada																																																													
Ed/Ee	6	6	6	6	Ns/Nc																																																													
<p>05.G ZEIN IZAN DA ZURE LEHEN HIZKUNTZA, 3 URTE BETE ARTE, ETXEAN?</p> <p>06.G ZURE AMAK BADAHI/BAZEKIEN EUSKARAZ HITZ EGITEN? ETA ZURE AITAK?</p> <p>(35 urte edo gehiagokoentzat soilik) ZURE AMA BIZI DA? ETA AITA?</p>	<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Euskara</td> <td></td> <td>1</td> <td>Euskera</td> </tr> <tr> <td>Euskara eta gaztelania</td> <td></td> <td>2</td> <td>Euskera y castellano</td> </tr> <tr> <td>Gaztelania</td> <td></td> <td>3</td> <td>Castellano</td> </tr> <tr> <td>Beste bat</td> <td></td> <td>4</td> <td>Otra</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> <input type="text"/> <input type="text"/> </td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td></td> <td>5</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Amak Madre</th> <th>Aitak Padre</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ongi</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>Bien</td> </tr> <tr> <td>Nahiko ongi</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>Bastante bien</td> </tr> <tr> <td>Zertxobait</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>Algo</td> </tr> <tr> <td>Hitz batzuk</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>Sólo palabras</td> </tr> <tr> <td>Ezer ez</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>Nada</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Bizi da</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>Vive</td> </tr> <tr> <td>Hilda dago</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>Falleció</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </tbody> </table>	Euskara		1	Euskera	Euskara eta gaztelania		2	Euskera y castellano	Gaztelania		3	Castellano	Beste bat		4	Otra	<input type="text"/> <input type="text"/>				Ed/Ee		5	Ns/Nc		Amak Madre	Aitak Padre		Ongi	1	1	Bien	Nahiko ongi	2	2	Bastante bien	Zertxobait	3	3	Algo	Hitz batzuk	4	4	Sólo palabras	Ezer ez	5	5	Nada	Ed/Ee	6	6	Ns/Nc	Bizi da	1	1	Vive	Hilda dago	2	2	Falleció	Ed/Ee	3	3	Ns/Nc	<p>P.05 ¿CUÁL HA SIDO SU PRIMERA LENGUA, HASTA LOS 3 AÑOS, EN CASA?</p> <p>P.06 ¿SU MADRE SABE O SABÍA HABLAR EUSKERA? ¿Y SU PADRE?</p> <p>(Sólo para los/as de 35 o más años) EN LA ACTUALIDAD, ¿VIVE SU MADRE? ¿Y SU PADRE?</p>
Euskara		1	Euskera																																																															
Euskara eta gaztelania		2	Euskera y castellano																																																															
Gaztelania		3	Castellano																																																															
Beste bat		4	Otra																																																															
<input type="text"/> <input type="text"/>																																																																		
Ed/Ee		5	Ns/Nc																																																															
	Amak Madre	Aitak Padre																																																																
Ongi	1	1	Bien																																																															
Nahiko ongi	2	2	Bastante bien																																																															
Zertxobait	3	3	Algo																																																															
Hitz batzuk	4	4	Sólo palabras																																																															
Ezer ez	5	5	Nada																																																															
Ed/Ee	6	6	Ns/Nc																																																															
Bizi da	1	1	Vive																																																															
Hilda dago	2	2	Falleció																																																															
Ed/Ee	3	3	Ns/Nc																																																															

<p>(25 urte baino gutxiago dituztenentzat soilik)</p> <p>07.G ZURE AITONA-AMONAK BIZIRIK DAUDE? LAURAK? (Laurak bizirik ez badaude) ZENBAT DAUDE BIZIRIK?</p> <p>ETA ZENBATEK DAKITE EUSKARAZ?</p> <p>08.G NEBA-ARREBARIK BA AL DUZU? ZENBAT?</p> <p>ETA, ZENBATEK DAKITE EUSKARAZ HITZ EGITEN?</p>	<p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: center;"><input type="checkbox"/></p>	<p>(Sólo para los/as menores de 25 años)</p> <p>P.07 ¿VIVEN SUS ABUELOS Y ABUELAS? ¿LOS CUATRO? (Si no viven los cuatro) ¿CUÁNTOS VIVEN?</p> <p>¿Y CUÁNTOS SABEN HABLAR EUSKERA?</p> <p>P.08 ¿TIENE UD. HERMANOS O HERMANAS? ¿CUÁNTOS EN TOTAL?</p> <p>¿Y CUÁNTOS SABEN HABLAR EUSKERA?</p>
--	---	--

<p>09.G ZEIN DA ZURE EGOERA ZIBILA? (Ez kongabea bada, 10. Gra pasa)</p> <p>ZURE BIKOTEKIDEAK EUSKARAZ HITZ EGITEN DU ONGI, NAHIKO ONGI, ZERTXOBAIT...? (Alargunen kasuan: HITZ EGITEN ZUEN? )</p>	<table border="0"> <tr> <td>Ez kongabea</td> <td>1</td> <td>Soltero/a</td> </tr> <tr> <td>Ez kondua, parejan bizi</td> <td>2</td> <td>Casado/a, viviendo en pareja</td> </tr> <tr> <td>Dibortziatua, banandua</td> <td>3</td> <td>Divorciado/a, separado/a</td> </tr> <tr> <td>Alarguna</td> <td>4</td> <td>Viudo/a</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td>5</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </table> <table border="0"> <tr> <td>Ongi</td> <td>1</td> <td>Bien</td> </tr> <tr> <td>Nahiko ongi</td> <td>2</td> <td>Bastante bien</td> </tr> <tr> <td>Zertxobait</td> <td>3</td> <td>Algo</td> </tr> <tr> <td>Hitz batzuk</td> <td>4</td> <td>Sólo palabras</td> </tr> <tr> <td>Ezer ez</td> <td>5</td> <td>Nada</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td>6</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </table>	Ez kongabea	1	Soltero/a	Ez kondua, parejan bizi	2	Casado/a, viviendo en pareja	Dibortziatua, banandua	3	Divorciado/a, separado/a	Alarguna	4	Viudo/a	Ed/Ee	5	Ns/Nc	Ongi	1	Bien	Nahiko ongi	2	Bastante bien	Zertxobait	3	Algo	Hitz batzuk	4	Sólo palabras	Ezer ez	5	Nada	Ed/Ee	6	Ns/Nc	<p>P.09 ¿CUÁL ES SU ESTADO CIVIL? (Si es soltero/a pasar a P.10)</p> <p>¿SU PAREJA HABLA EUSKERA BIEN, BASTANTE BIEN, ALGO...? (En el caso de los/as viudos/as: ¿HABLABA? )</p>
Ez kongabea	1	Soltero/a																																	
Ez kondua, parejan bizi	2	Casado/a, viviendo en pareja																																	
Dibortziatua, banandua	3	Divorciado/a, separado/a																																	
Alarguna	4	Viudo/a																																	
Ed/Ee	5	Ns/Nc																																	
Ongi	1	Bien																																	
Nahiko ongi	2	Bastante bien																																	
Zertxobait	3	Algo																																	
Hitz batzuk	4	Sólo palabras																																	
Ezer ez	5	Nada																																	
Ed/Ee	6	Ns/Nc																																	

<p>10.G BA AL DUZU SEME-ALABARIK? ZENBATEK DAUKATE 2 URTE EDO GEHIAGO? (2 urte edo gehiagorik ez baldin badauka, 12.Gra pasa)</p> <p>ZENBATEK DAKITE EUSKARAZ HITZ EGITEN?</p>	<div style="margin-bottom: 20px;"><input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/><input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/></div> <div style="margin-bottom: 20px;"><input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/><input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/></div> <div style="margin-bottom: 20px;"><input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/><input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/></div> <div style="margin-bottom: 20px;"> <table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 25px; height: 25px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 25px; height: 25px;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> <td style="text-align: center;">↓</td> </tr> </table> </div>							↓	↓	↓	↓	↓	↓	<p>P.10 ¿TIENE UD. HIJOS O HIJAS?, ¿CUÁNTOS TIENEN 2 O MÁS AÑOS? (Si no tiene hijos/as de 2 o más años pasar a P.12)</p> <p>¿CUÁNTOS SABEN HABLAR EUSKERA?</p>																																				
↓	↓	↓	↓	↓	↓																																													
<p>11.G SEME-ALABETATIK, ZENBATEK DUTE 25 URTE BAINO GUTXIAGO? (25 urte azpiko seme-alabarik ez badauka, 12.Gra pasa)</p> <p>NAGUSIENETIK TXIKIENERA, ZEIN ADIN DUTE? (Ez sartu 2 urte baino gutxiago dituztenak eta 4 seme-alaba baino gehiago badira, 4 gazteenei buruz galdetu)</p> <p><i>Bakoitzari buruz:</i></p> <p>ZEIN IZAN DA BERE LEHEN HIZKUNTZA, 3 URTE BETE ARTE, ETXEAN?</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td>Euskara</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Euskera</td> </tr> <tr> <td>Euskara eta gaztelania</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Euskara y castellano</td> </tr> <tr> <td>Gaztelania</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Castellano</td> </tr> <tr> <td>Beste bat</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Otra</td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/></td> <td style="text-align: center;"><input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/></td> <td style="text-align: center;"><input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/></td> <td style="text-align: center;"><input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="6" style="text-align: center;">-----</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </table>		1	1	1	1		Euskara	1	1	1	1	Euskera	Euskara eta gaztelania	2	2	2	2	Euskara y castellano	Gaztelania	3	3	3	3	Castellano	Beste bat	4	4	4	4	Otra		<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>		-----						Ed/Ee	5	5	5	5	Ns/Nc	<p>P.11 DE SUS HIJOS E HIJAS, ¿CUÁNTOS TIENEN MENOS DE 25 AÑOS? (Si no tiene hijos/as menores de 25 años pasar a P.12)</p> <p>¿QUÉ EDADES TIENEN, DE MAYOR A MENOR? (No incluir los/as menores de 2 años y si tienen más de 4 hijos/as preguntar por los/as 4 menores)</p> <p><i>Para cada uno/a de ellos/as:</i></p> <p>¿CUÁL HA SIDO SU PRIMERA LENGUA, HASTA LOS 3 AÑOS, EN CASA?</p>
	1	1	1	1																																														
Euskara	1	1	1	1	Euskera																																													
Euskara eta gaztelania	2	2	2	2	Euskara y castellano																																													
Gaztelania	3	3	3	3	Castellano																																													
Beste bat	4	4	4	4	Otra																																													
	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 25px; height: 20px;" type="text"/>																																														
-----																																																		
Ed/Ee	5	5	5	5	Ns/Nc																																													
<p>EUSKARAZ HITZ EGITEN DU ONGI, NAHIKO ONGI, ZERTXOBAIT...?</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;"></td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 15%;"></td> </tr> <tr> <td>Ongi</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Bien</td> </tr> <tr> <td>Nahiko ongi</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Bastante bien</td> </tr> <tr> <td>Zertxobait</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Algo</td> </tr> <tr> <td>Hitz batzuk</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Sólo palabras</td> </tr> <tr> <td>Ezer ez</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Nada</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </table>		1	1	1	1		Ongi	1	1	1	1	Bien	Nahiko ongi	2	2	2	2	Bastante bien	Zertxobait	3	3	3	3	Algo	Hitz batzuk	4	4	4	4	Sólo palabras	Ezer ez	5	5	5	5	Nada	Ed/Ee	6	6	6	6	Ns/Nc	<p>¿HABLA EUSKERA BIEN, BASTANTE BIEN...?</p>						
	1	1	1	1																																														
Ongi	1	1	1	1	Bien																																													
Nahiko ongi	2	2	2	2	Bastante bien																																													
Zertxobait	3	3	3	3	Algo																																													
Hitz batzuk	4	4	4	4	Sólo palabras																																													
Ezer ez	5	5	5	5	Nada																																													
Ed/Ee	6	6	6	6	Ns/Nc																																													

<p>12.G ZU ZEU BARNE, ZENBAT PERTSONA BIZI ZARETE ETXEAN? (2 urte baino gutxiagoko seme-alabak kontatu gabe)</p> <p style="text-align: center;">[ ] [ ]</p> <p>NORTZUK BIZI DIRA ZUREKIN ETXEAN?</p>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Elkarrizketatua</td> <td style="width: 5%; text-align: center;">1</td> <td style="width: 65%;">Entrevistado/a</td> </tr> <tr> <td>Senarra / emaztea / bikotekidea</td> <td style="text-align: center;">[ ]</td> <td>Marido / mujer / pareja</td> </tr> <tr> <td>Seme-alabak</td> <td style="text-align: center;">[ ]</td> <td>Hijos/as</td> </tr> <tr> <td>Aita eta/ala ama</td> <td style="text-align: center;">[ ]</td> <td>Padre y/o madre</td> </tr> <tr> <td>Neba-arrebak</td> <td style="text-align: center;">[ ]</td> <td>Hermanos/as</td> </tr> <tr> <td>Besteak</td> <td style="text-align: center;">[ ]</td> <td>Otros/as</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">[ ] [ ]</p>	Elkarrizketatua	1	Entrevistado/a	Senarra / emaztea / bikotekidea	[ ]	Marido / mujer / pareja	Seme-alabak	[ ]	Hijos/as	Aita eta/ala ama	[ ]	Padre y/o madre	Neba-arrebak	[ ]	Hermanos/as	Besteak	[ ]	Otros/as	<p>P.12 INCLUYÉNDOSE UD., ¿CUÁNTAS PERSONAS VIVEN EN CASA? (Sin contar a los/as hijos/as menores de 2 años)</p> <p>EN CONCRETO ¿QUIÉNES VIVEN CON UD. EN CASA?</p>																																																																																																													
Elkarrizketatua	1	Entrevistado/a																																																																																																																															
Senarra / emaztea / bikotekidea	[ ]	Marido / mujer / pareja																																																																																																																															
Seme-alabak	[ ]	Hijos/as																																																																																																																															
Aita eta/ala ama	[ ]	Padre y/o madre																																																																																																																															
Neba-arrebak	[ ]	Hermanos/as																																																																																																																															
Besteak	[ ]	Otros/as																																																																																																																															
<p>13.G ZU ZEU BARNE, ZENBATEK DAKIZUE EUSKARAZ HITZ EGITEN ETXEAN? (2 urte baino gutxiagoko seme-alabak kontatu gabe)</p>	<p>P.13 INCLUYÉNDOSE UD., ¿CUÁNTAS PERSONAS HABLAN EUSKERA EN CASA? (Sin contar a los/as hijos/as menores de 2 años)</p>																																																																																																																																
<p>14.G NOLA HITZ EGITEN DUZUE ETXEAN ZUEN ARTEAN DENOK ELKARREKIN ZAUDETENEAN?</p>	<p>P.14 CUANDO ESTÁN TODOS EN CASA, ¿CÓMO HABLAN ENTRE USTEDES?</p>																																																																																																																																
<p>Ez dagokio (bakarrik bizi da)</p> <p>Beti euskaraz</p> <p>Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago</p> <p>Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste</p> <p>Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago</p> <p>Beti gaztelaniaz</p> <p>Ed/Ee</p>	<p>0 No procede (vive solo/a)</p> <p>1 Siempre en euskera</p> <p>2 Más en euskera que en castellano</p> <p>3 Tanto en euskera como en castellano</p> <p>4 Más en castellano que en euskera</p> <p>5 Siempre en castellano</p> <p>6 Ns/Nc</p>																																																																																																																																
<p>(Ia-euskaldunentzat bakarrik)</p> <p>15.G ORAIN ZURE FAMILIAKOEKIN ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZUN GALDETUKO DIZUT. BATEN BAT EZ BALDIN BADUZU EDO HILDA BADAGO, "EZ DAGOKIO" ERANTZUN. ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU ZURE EGUNEROKO BIZIMODUAN ZURE SENARRAREKIN / EMAZTEAREKIN / BIKOTEKIDEAREKIN?</p> <p>SEME-ALABEKIN?</p> <p>AMAREKIN?</p> <p>AITAREKIN?</p> <p>NEBA-ARREBEKIN?</p> <p>(25 urte baino gutxiago dituztenentzat soilik)</p> <p>AITONA-AMONEKIN?</p>	<p>(Sólo para los/as cuasi-euskaldunes)</p> <p>P.15 AHORA LE VOY A PREGUNTAR EN QUÉ LENGUA HABLA UD. CON LOS DIFERENTES MIEMBROS DE SU FAMILIA. CASO DE QUE NO TENGA ALGUNO DE ELLOS O HAYA FALLECIDO RESPONDA "NO PROCEDE".</p> <p>¿EN QUÉ LENGUA HABLA NORMALMENTE EN SU VIDA DIARIA CON SU MARIDO / MUJER / PAREJA?</p> <p>¿CON SUS HIJOS E HIJAS?</p> <p>¿CON SU MADRE?</p> <p>¿CON SU PADRE?</p> <p>¿CON SUS HERMANOS Y HERMANAS?</p> <p>(Sólo para los/as menores de 25 años)</p> <p>¿CON SUS ABUELOS Y ABUELAS?</p>																																																																																																																																
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;"></th> <th style="width: 10%;">Senarra/ Emaztea Marido/Mujer</th> <th style="width: 10%;">Seme- alabak Hijos/as</th> <th style="width: 10%;">Ama Madre</th> <th style="width: 10%;">Aita Padre</th> <th style="width: 10%;">Neba- arrebak Hermanos/as</th> <th style="width: 10%;">Aitona- amonak Abuelos/as</th> <th style="width: 10%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ez dagokio (ez dauka)</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td>No procede (no tiene)</td> </tr> <tr> <td>Beti euskaraz</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Siempre en euskera</td> </tr> <tr> <td>Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Más en euskera que en castellano</td> </tr> <tr> <td>Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Tanto en euskera como en castellano</td> </tr> <tr> <td>Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Más en castellano que en euskera</td> </tr> <tr> <td>Beti gaztelaniaz</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Siempre en castellano</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </tbody> </table>		Senarra/ Emaztea Marido/Mujer	Seme- alabak Hijos/as	Ama Madre	Aita Padre	Neba- arrebak Hermanos/as	Aitona- amonak Abuelos/as		Ez dagokio (ez dauka)	0	0	0	0	0	0	No procede (no tiene)	Beti euskaraz	1	1	1	1	1	1	Siempre en euskera	Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago	2	2	2	2	2	2	Más en euskera que en castellano	Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste	3	3	3	3	3	3	Tanto en euskera como en castellano	Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago	4	4	4	4	4	4	Más en castellano que en euskera	Beti gaztelaniaz	5	5	5	5	5	5	Siempre en castellano	Ed/Ee	6	6	6	6	6	6	Ns/Nc	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;"></th> <th style="width: 10%;">Senarra/ Emaztea Marido/Mujer</th> <th style="width: 10%;">Seme- alabak Hijos/as</th> <th style="width: 10%;">Ama Madre</th> <th style="width: 10%;">Aita Padre</th> <th style="width: 10%;">Neba- arrebak Hermanos/as</th> <th style="width: 10%;">Aitona- amonak Abuelos/as</th> <th style="width: 10%;"></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Ez dagokio (ez dauka)</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td style="text-align: center;">0</td> <td>No procede (no tiene)</td> </tr> <tr> <td>Beti euskaraz</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>Siempre en euskera</td> </tr> <tr> <td>Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td>Más en euskera que en castellano</td> </tr> <tr> <td>Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">3</td> <td>Tanto en euskera como en castellano</td> </tr> <tr> <td>Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td>Más en castellano que en euskera</td> </tr> <tr> <td>Beti gaztelaniaz</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> <td>Siempre en castellano</td> </tr> <tr> <td>Ed/Ee</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td style="text-align: center;">6</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </tbody> </table>		Senarra/ Emaztea Marido/Mujer	Seme- alabak Hijos/as	Ama Madre	Aita Padre	Neba- arrebak Hermanos/as	Aitona- amonak Abuelos/as		Ez dagokio (ez dauka)	0	0	0	0	0	0	No procede (no tiene)	Beti euskaraz	1	1	1	1	1	1	Siempre en euskera	Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago	2	2	2	2	2	2	Más en euskera que en castellano	Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste	3	3	3	3	3	3	Tanto en euskera como en castellano	Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago	4	4	4	4	4	4	Más en castellano que en euskera	Beti gaztelaniaz	5	5	5	5	5	5	Siempre en castellano	Ed/Ee	6	6	6	6	6	6	Ns/Nc
	Senarra/ Emaztea Marido/Mujer	Seme- alabak Hijos/as	Ama Madre	Aita Padre	Neba- arrebak Hermanos/as	Aitona- amonak Abuelos/as																																																																																																																											
Ez dagokio (ez dauka)	0	0	0	0	0	0	No procede (no tiene)																																																																																																																										
Beti euskaraz	1	1	1	1	1	1	Siempre en euskera																																																																																																																										
Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago	2	2	2	2	2	2	Más en euskera que en castellano																																																																																																																										
Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste	3	3	3	3	3	3	Tanto en euskera como en castellano																																																																																																																										
Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago	4	4	4	4	4	4	Más en castellano que en euskera																																																																																																																										
Beti gaztelaniaz	5	5	5	5	5	5	Siempre en castellano																																																																																																																										
Ed/Ee	6	6	6	6	6	6	Ns/Nc																																																																																																																										
	Senarra/ Emaztea Marido/Mujer	Seme- alabak Hijos/as	Ama Madre	Aita Padre	Neba- arrebak Hermanos/as	Aitona- amonak Abuelos/as																																																																																																																											
Ez dagokio (ez dauka)	0	0	0	0	0	0	No procede (no tiene)																																																																																																																										
Beti euskaraz	1	1	1	1	1	1	Siempre en euskera																																																																																																																										
Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago	2	2	2	2	2	2	Más en euskera que en castellano																																																																																																																										
Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste	3	3	3	3	3	3	Tanto en euskera como en castellano																																																																																																																										
Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago	4	4	4	4	4	4	Más en castellano que en euskera																																																																																																																										
Beti gaztelaniaz	5	5	5	5	5	5	Siempre en castellano																																																																																																																										
Ed/Ee	6	6	6	6	6	6	Ns/Nc																																																																																																																										

(Erabilera galderak euskaldun eta ia-euskaldunentzat bakarrik)  
 16.G FAMILIA GIROTIK KANPO, ZURE OHIKO LAGUNETATIK,  
 ZENBATEK DAKITE EUSKARAZ HITZ EGITEN?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

HARREMAN GEHIEN DUZUN AUZOKOETATIK, ZENBATEK  
 DAKITE EUSKARAZ HITZ EGITEN?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

ETXETIK KANPO LAN EGITEN DUZU? ZURE LANKIDEETATIK,  
 ZENBATEK DAKITE EUSKARAZ HITZ EGITEN?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

(Lanik egiten ez duten 30 urte baino gutxiagokoentzat soilik)  
 IKASTEN ARI ZARA? HARREMAN GEHIEN DUZUN IKASKI-  
 DEETATIK, ZENBATEK DAKITE EUSKARAZ?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

OHIKO EROSKETAK (OGIA, ESNEA, FRUTA, EGUNKARIA...)  
 EGITEN DITUZUN DENDETAKO SALTZAILEETATIK, ZENBA-  
 TEK DAKITE EUSKARAZ?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

ETA ZURE OHIKO BANKUKO EDO AURREZKI-KUTXAKO  
 LANGILEETATIK?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

ETA ZURE OSASUN-ZERBITZUKO EDO ANBULATORIOKO  
 LANGILEETATIK?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

ETA ERABILTZEN DITUZUN UDAL ZERBITZUETAKO LAN-  
 GILEETATIK? (UDALETXEA, GIZARTE ZERBITZUAK, KIROL  
 INSTALAZIOAK, KULTUR ETXEA...)  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

ETA ERABILTZEN DITUZUN DIPUTAZIO ETA EUSKO JAURLA-  
 RITZAKO ZERBITZUETAKO LANGILEETATIK (GIZARTE ZER-  
 BITZUAK, OGASUNA, HEZKUNTZA, ETXE-BIZITZA...)?  
 ETA ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGITEN DUZU BERAIEKIN?

(Las preguntas de uso sólo para los/as cuasi-euskaldunes)  
 P.16 FUERA DEL ÁMBITO FAMILIAR, ¿CUÁNTOS SABEN EUSKERA  
 ENTRE LOS AMIGOS Y AMIGAS CON LOS QUE TIENE MAYOR  
 RELACIÓN?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA UD. CON ELLOS Y ELLAS?

¿CUÁNTOS SABEN EUSKERA ENTRE LOS VECINOS Y VECI-  
 NAS CON LOS QUE TIENE MAYOR RELACIÓN?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA UD. CON ELLOS Y ELLAS?

¿TRABAJA UD. FUERA DE CASA? ¿CUÁNTOS SABEN EUSKE-  
 RA ENTRE SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS DE TRABAJO  
 CON LOS QUE TRATA A DIARIO?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA UD. CON ELLOS Y ELLAS?

(Sólo para los/as menores de 30 años que no trabajan)  
 ¿ESTÁ UD. ESTUDIANDO? ¿CUÁNTOS SABEN EUSKERA  
 ENTRE SUS COMPAÑEROS Y COMPAÑERAS DE ESTUDIOS  
 CON LOS QUE TRATA A DIARIO?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA UD. CON ELLOS Y ELLAS?

¿CUÁNTOS SABEN EUSKERA ENTRE LOS DEPENDIENTES Y  
 DEPENDIENTAS DE LAS TIENDAS DEL BARRIO EN LAS QUE  
 REALIZA HABITUALMENTE LA COMPRA (PAN, LECHE, FRU-  
 TA, PERIÓDICO...)?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA UD. CON ELLOS Y ELLAS?

¿Y ENTRE EL PERSONAL DE LA SUCURSAL DEL BANCO O  
 CAJA DE AHORROS CON LA QUE TRABAJA?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA CON ELLOS Y ELLAS?

¿Y ENTRE EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS SANITARIOS O  
 AMBULATORIO A LOS QUE ACUDE?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA CON ELLOS Y ELLAS?

¿Y ENTRE EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS MUNICIPALES  
 QUE UTILIZA (AYUNTAMIENTO, SERVICIOS SOCIALES, INS-  
 TALACIONES DEPORTIVAS, CASA DE CULTURA...)?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA CON ELLOS Y ELLAS?

¿Y ENTRE EL PERSONAL DE LOS SERVICIOS DE LA DIPU-  
 TACIÓN O DEL GOBIERNO VASCO QUE UTILIZA (SERVICIOS  
 SOCIALES, HACIENDA, EDUCACIÓN, VIVIENDA...)?

¿Y EN QUÉ LENGUA HABLA CON ELLOS Y ELLAS?

	Lagunak Amigos	Auzokoak Vecinos	Lana Trabajo	Ikasketak Estudios	Dendak Tiendas	Bankua Banco	Anbulat. Ambulat.	Udal zerb. S. mun.	Diput./EJ. Diput./G.V.	
Ez dagokio (ez dauka edo ez doa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	No procede (no tiene o no va)
Denek edo ia denek	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Todos/as o casi todos/as
Erdiek baino gehiagok	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Más de la mitad
Erdiek	3	3	3	3	3	3	3	3	3	La mitad
Erdiek baino gutxiagok	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Menos de la mitad
Inork ez edo ia inork ez	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Nadie o casi nadie
Ed/Ee	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Ns/Nc

	Lagunak Amigos	Auzokoak Vecinos	Lana Trabajo	Ikasketak Estudios	Dendak Tiendas	Bankua Banco	Anbulat. Ambulat.	Udal zerb. S. mun.	Diput./EJ. Diput./G.V.	
Ez dagokio (ez dauka edo ez doa)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	No procede (no tiene o no va)
Beti euskaraz	1	1	1	1	1	1	1	1	1	Siempre en euskera
Euskaraz gaztelaniaz baino gehiago	2	2	2	2	2	2	2	2	2	Más en euskera que en castellano
Euskaraz gaztelaniaz bezainbeste	3	3	3	3	3	3	3	3	3	Tanto en euskera como en castellano
Gaztelaniaz euskaraz baino gehiago	4	4	4	4	4	4	4	4	4	Más en castellano que en euskera
Beti gaztelaniaz	5	5	5	5	5	5	5	5	5	Siempre en castellano
Ed/Ee	6	6	6	6	6	6	6	6	6	Ns/Nc

<p>17.G ERABILTZEN AL DUZU INTERNETEN FACEBOOK, TUENTI EDO TWITTER BEZALAKO SARE SOZIALIK? ZENBAT ALDIZ?</p>	<p>Egunero 1 Astean bitan edo hirutan 2 Asteburuetan 3 Noizean behin 4 Inoiz ez 5 Ed/Ee 6</p>	<p>A diario Dos o tres días a la semana Los fines de semana De vez en cuando No, nunca Ns/Nc</p>	<p>P.17 ¿UTILIZA USTED EN INTERNET REDES SOCIALES COMO FACEBOOK, TUENTI O TWITTER? ¿CON QUÉ FRECUENCIA?</p>									
<p>ZEIN HIZKUNTZA ERABILTZEN DUZU SARE SOZIALETAN? EUSKARA, GAZTELANIA SOILIK, INGELESA ERE BAI? (Hizkuntza bakarra erabiliz gero → %100 eta gainerako biak %0) (Bat baino gehiago erabiliz gero) GUTXI GORABEHERA, EHUNEKO ZENBATEAN ERABILTZEN DUZU HIZKUNTZA BAKOITZA? (Lagundu erantzuten)</p>		<p>¿QUÉ IDIOMA SUELE UTILIZAR EN LAS REDES SOCIALES? ¿EUSKERA, SÓLO CASTELLANO, TAMBIÉN INGLÉS? (Sí utiliza sólo uno → 100% y los otros dos el 0%) (Sí utiliza más de uno) APROXIMADAMENTE, ¿EN QUÉ PORCENTAJE UTILIZA CADA UNO DE ELLOS? (Ayudar en la respuesta)</p>										
<p>Euskara% % Euskera</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr><td style="width: 33px;"></td><td style="width: 33px;"></td><td style="width: 33px;"></td></tr> </table>					<p>Gaztelania% % Castellano</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr><td style="width: 33px;"></td><td style="width: 33px;"></td><td style="width: 33px;"></td></tr> </table>				<p>Ingelesa/Beste bat% % Inglés/Otro</p> <table border="1" style="width: 100px; height: 20px; margin-left: 20px;"> <tr><td style="width: 33px;"></td><td style="width: 33px;"></td><td style="width: 33px;"></td></tr> </table>			

<p>18.G NOLAKOA DA EUSKARAREKIKO DUZUN INTERESA?</p>	<p>Oso handia 1 Mucho Nahiko handia 2 Bastante Zertxobait 3 Algo Txikia 4 Poco Bat ere ez 5 Nada Ed/Ee 6 Ns/Nc</p>	<p>P.18 ¿CUÁL ES SU GRADO DE INTERÉS POR EL EUSKERA?</p>																																										
<p>19.G SEME-ALABARIK BADUZU EDO IZANGO BAZENU ESKOLAN, ZEIN HIZKUNTZATAN NAHIKO ZENUKE HAIK IKASTEAK?</p>	<p>Euskaraz, gaztelania ikasgai duela 1 En euskera, con castellano como asignatura Euskaraz eta gaztelaniaz 2 En euskera y castellano Gaztelaniaz, euskara ikasgai duela 3 En castellano, con euskera como asignatura Gaztelania hutsean 4 Sólo en castellano Ed/Ee 5 Ns/Nc</p>	<p>P.19 SI TIENE O TUVIERA HIJOS O HIJAS EN LA ESCUELA, ¿EN QUÉ LENGUA LE GUSTARÍA QUE ESTUDIARAN?</p>																																										
<p>20.G ONDORENGO ESALDIOKIN ZER ZAUDE: GUZTIZ KONFORME, NAHIKO KONFORME, EZ ALDE EZ KONTRA, NAHIKO KONTRA ALA GUZTIZ KONTRA?</p> <p>GUZTIZ BERTAKOA IZATEKO EUSKARAZ HITZ EGITEN JAKIN BEHAR DA. HOBE DA JENDEAK INGELESA IKASTEAK EUSKARA IKASTEAK BAINO.</p> <p>ADMINISTRAZIO PUBLIKOAN SARTZEKO BEHARREZKOA IZAN BEHARKO LITZATEKE EUSKARA JAKITEA. EZINBESTEKOA DA HAUR GUZTIEK EUSKARA IKASTEAK.</p> <p>EUSKAL HERRIAN IKUSI ETA ENTZUTEN DIREN TELEBISTA ETA IRRATIEK ASKOZ PROGRAMA GEHIAGO IZAN BEHARKO LITUZKETE EUSKARAZ.</p>	<table border="1" style="width: 100%; text-align: center;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Guztiz konforme</th> <th style="width: 15%;">Nahiko konforme</th> <th style="width: 15%;">Ez alde ez kontra</th> <th style="width: 15%;">Nahiko kontra</th> <th style="width: 15%;">Guztiz kontra</th> <th style="width: 15%;"></th> </tr> <tr> <td>Total acuerdo</td> <td>Parcial acuerdo</td> <td>Ni acuerdo Ni desac.</td> <td>Parcial desacuer.</td> <td>Total desacuer.</td> <td>Ed/Ee Ns/Nc</td> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> <td>4</td> <td>5</td> <td>6</td> </tr> </tbody> </table>	Guztiz konforme	Nahiko konforme	Ez alde ez kontra	Nahiko kontra	Guztiz kontra		Total acuerdo	Parcial acuerdo	Ni acuerdo Ni desac.	Parcial desacuer.	Total desacuer.	Ed/Ee Ns/Nc	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	<p>P.20 ¿DÍGAME SI ESTÁ DE ACUERDO, TOTAL O PARCIAL, NI DE ACUERDO NI EN DESACUERDO, O EN DESACUERDO, TOTAL O PARCIAL, CON LAS SIGUIENTES FRASES:</p> <p>PARA SER VASCO/A DE VERDAD HAY QUE SABER HABLAR EUSKERA. ES MEJOR QUE LA GENTE ESTUDIE INGLÉS EN LUGAR DE ESTUDIAR EUSKERA. PARA ENTRAR EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DEBERÍA SER NECESARIO SABER EUSKERA. ES IMPRESCINDIBLE QUE TODOS LOS NIÑOS Y NIÑAS APRENDAN EUSKERA. TODAS LAS RADIOS Y TELEVISIONES QUE SE RECIBEN EN EL PAÍS VASCO DEBERÍAN TENER BASTANTES MÁS PROGRAMAS EN EUSKERA.</p>
Guztiz konforme	Nahiko konforme	Ez alde ez kontra	Nahiko kontra	Guztiz kontra																																								
Total acuerdo	Parcial acuerdo	Ni acuerdo Ni desac.	Parcial desacuer.	Total desacuer.	Ed/Ee Ns/Nc																																							
1	2	3	4	5	6																																							
1	2	3	4	5	6																																							
1	2	3	4	5	6																																							
1	2	3	4	5	6																																							
1	2	3	4	5	6																																							

21.G ETA ESALDI HAUEKIN?	Gutziz konforme	Nahiko konforme	Ez alde ez kontra	Nahiko kontra	Gutziz kontra	Ed/Ee Ns/Nc	P.21 Y ¿CON CADA UNA DE LAS SIGUIENTES?
	Total acuerdo	Parcial acuerdo	Ni acuerdo Ni desac.	Parcial desacuer.	Total desacuer.		
EUSKAL HERRIAN EUSKARA BEHARREZKOA DA JENDEAREKIN KOMUNIKATZEKO.	1	2	3	4	5	6	EL EUSKERA ES UNA LENGUA NECESARIA PARA COMUNICARSE CON LOS DEMÁS EN EL PAÍS VASCO.
EUSKAL HERRIAN EUSKARAK EZ DU SEKULA IZANGO GAZTELANIAK DUEN INDARRA.	1	2	3	4	5	6	EN EL PAÍS VASCO, EL EUSKERA NUNCA VA A TENER LA IMPORTANCIA O LA PRESENCIA DEL CASTELLANO.
EUSKARA GAZTELANIA BEZAIN ABERATSA DA, BAI HIZTEGIAN, BAI ESAMOLDEETAN, BAI SINTAXIAN, ...	1	2	3	4	5	6	EL EUSKERA TIENE LA MISMA RIQUEZA DE VOCABULARIO, EXPRESIONES Y SINTAXIS QUE EL CASTELLANO.
EUSKARA BAKARRIK ETXEKOEKIN ETA LAGUNEKIN ERABILTZEKO DA.	1	2	3	4	5	6	EL EUSKERA ES UNA LENGUA PARA USARLA SÓLO CON LA FAMILIA Y LOS AMIGOS.
BI HIZKUNTZA IZATEAK ARAZOAK SORTZEN DITU GIZARTEAN.	1	2	3	4	5	6	LA EXISTENCIA DE DOS LENGUAS PROVOCA PROBLEMAS Y FRICCIONES EN LA SOCIEDAD.
GAZTELANIA ORAINDIK ONDO MENDERATZEN EZ DUTENEAN, HAUR TXIKIEK ESKOLAN EUSKARA IKASTE A EZ DA ONA	1	2	3	4	5	6	NO ES BUENO QUE LOS NIÑOS Y NIÑAS PEQUEÑOS TENGAN QUE APRENDER EUSKERA EN LA ESCUELA CUANDO TODAVÍA NO HABLAN BIEN CASTELLANO.
EUSKARA GALTZEKO ARRISKUAN DAGO.	1	2	3	4	5	6	EL EUSKERA ESTÁ EN PELIGRO DE DESAPARECER.

22.G ZURE USTEZ, ETORKIZUNEAN, ZEIN HIZKUNTZATAN HITZ EGIN BEHARKO LITZATEKE EUSKAL HERRIAN?	Euskaraz bakarrik Euskaraz eta gaztelaniaz Gaztelaniaz bakarrik Ed/Ee	1 2 3 4	Sólo en euskera En euskera y en castellano Sólo en castellano Ns/Nc	P.22 EN SU OPINIÓN, EN EL FUTURO, ¿EN QUÉ LENGUA SE DEBERÍA HABLAR EN EL PAÍS VASCO?
23.G ZU ZEU INOIZ DISKRIMINATUTA SENTITU ZARA EUSKARA EZ JAKITEAGATIK?	Bai, askotan Bai, noizean behin Ez, inoiz ere ez Ed/ee	1 2 3 4	Sí, muchas veces Sí, alguna vez No, nunca Ns/nc	P.23 ¿SE HA SENTIDO ALGUNA VEZ DISCRIMINADO/A POR NO SABER HABLAR EUSKERA?
24.G OROKORREAN, NOLA BALORATZEN DUZU EUSKARARI BURUZ EUSKO JAURLARITZA EGITEN ARI DEN LANA, EGOKIA ALA DESEGOKIA DA?  ZERGATIK IRUDITZEN ZAIZU EGOKIA / DESEGOKIA?	Egokia Desegokia Berdin zait Ed/ee asko egin delako ez dagoelako gehiagoren beharrik gutxi egin delako gehiegi egin delako Ed/Ee	1 2 3 4 1 2 3 4 5	Adecuada Inadecuada Le da igual Ns/Nc porque se ha hecho mucho porque no hay que hacer más porque se ha hecho poco porque se ha ido demasiado lejos Ns/Nc	P.24 EN GENERAL, ¿CONSIDERA QUE LA LABOR QUE ESTÁ REALIZANDO EL GOBIERNO VASCO EN RELACIÓN CON EL EUSKERA ES ADECUADA O INADECUADA?  ¿POR QUÉ LE PARECE ADECUADA / INADECUADA?



25.G EUSKALDUNA SENTITZEN ZARA?	<table> <tr><td>Gutziz</td><td>1</td><td>Muy</td></tr> <tr><td>Nahikoa</td><td>2</td><td>Bastante</td></tr> <tr><td>Zertxobait</td><td>3</td><td>Algo</td></tr> <tr><td>Gutxi</td><td>4</td><td>Poco</td></tr> <tr><td>Bat ere ez</td><td>5</td><td>Nada</td></tr> <tr><td>Ed/Ee</td><td>6</td><td>Ns/Nc</td></tr> </table>	Gutziz	1	Muy	Nahikoa	2	Bastante	Zertxobait	3	Algo	Gutxi	4	Poco	Bat ere ez	5	Nada	Ed/Ee	6	Ns/Nc	P.25 ¿SE CONSIDERA UD. VASCO/A?																						
Gutziz	1	Muy																																								
Nahikoa	2	Bastante																																								
Zertxobait	3	Algo																																								
Gutxi	4	Poco																																								
Bat ere ez	5	Nada																																								
Ed/Ee	6	Ns/Nc																																								
26.G NON JAIO ZARA? ETA ZURE AMA? ETA ZURE AITA?	<table> <tr> <td></td> <td>Zu Usted</td> <td>Ama Madre</td> <td>Aita Padre</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Euskal Autonomia Erkidegoan</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>1</td> <td>Comunidad Autónoma Vasca</td> </tr> <tr> <td>Nafarroan</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>2</td> <td>Navarra</td> </tr> <tr> <td>Iparraldean</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>3</td> <td>País Vasco Francés</td> </tr> <tr> <td>Espainian</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>4</td> <td>España</td> </tr> <tr> <td>Frantzia</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>5</td> <td>Francia</td> </tr> <tr> <td>Beste herrialde batean</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>6</td> <td>Otro país</td> </tr> <tr> <td>Ee/Ed</td> <td>7</td> <td>7</td> <td>7</td> <td>Ns/Nc</td> </tr> </table>		Zu Usted	Ama Madre	Aita Padre		Euskal Autonomia Erkidegoan	1	1	1	Comunidad Autónoma Vasca	Nafarroan	2	2	2	Navarra	Iparraldean	3	3	3	País Vasco Francés	Espainian	4	4	4	España	Frantzia	5	5	5	Francia	Beste herrialde batean	6	6	6	Otro país	Ee/Ed	7	7	7	Ns/Nc	P.26 ¿DÓNDE NACIÓ UD.? ¿Y SU MADRE? ¿Y SU PADRE?
	Zu Usted	Ama Madre	Aita Padre																																							
Euskal Autonomia Erkidegoan	1	1	1	Comunidad Autónoma Vasca																																						
Nafarroan	2	2	2	Navarra																																						
Iparraldean	3	3	3	País Vasco Francés																																						
Espainian	4	4	4	España																																						
Frantzia	5	5	5	Francia																																						
Beste herrialde batean	6	6	6	Otro país																																						
Ee/Ed	7	7	7	Ns/Nc																																						
27.G ZEIN DA ZURE JARDUERA NAGUSIA?	P.27 ¿CUÁL ES SU ACTIVIDAD PRINCIPAL?																																									
28.G ZEIN IKASKETA EGIN DUZU?	<table> <tr><td>30.G ← Bat ere ez</td><td>1</td><td>Ninguno</td></tr> <tr><td>29.G 1 ← Oinarrizkoak bukatu gabe</td><td>2</td><td>Primarios sin terminar</td></tr> <tr><td>29.G 1 ← Oinarrizkoak / OHO</td><td>3</td><td>Primarios / EGB</td></tr> <tr><td>29.G 1 eta 2 ← Oinarrizko Batxilergoa / DBH / LH1</td><td>4</td><td>Bachiller elemental / ESO / FP1</td></tr> <tr><td>29.G 1 eta 2 ← Goi-mailako Batxilergoa / BBB / UBI / LH2</td><td>5</td><td>Bachiller superior / BUP / COU / FP2</td></tr> <tr><td>29.G 1, 2 eta 3 ← Erdi goi-mailako ikasketak</td><td>6</td><td>Superiores de grado medio</td></tr> <tr><td>29.G 1, 2 eta 3 ← Goi-mailako ikasketak</td><td>7</td><td>Superiores</td></tr> <tr><td>Ee/Ed</td><td>8</td><td>Ns/Nc</td></tr> </table>	30.G ← Bat ere ez	1	Ninguno	29.G 1 ← Oinarrizkoak bukatu gabe	2	Primarios sin terminar	29.G 1 ← Oinarrizkoak / OHO	3	Primarios / EGB	29.G 1 eta 2 ← Oinarrizko Batxilergoa / DBH / LH1	4	Bachiller elemental / ESO / FP1	29.G 1 eta 2 ← Goi-mailako Batxilergoa / BBB / UBI / LH2	5	Bachiller superior / BUP / COU / FP2	29.G 1, 2 eta 3 ← Erdi goi-mailako ikasketak	6	Superiores de grado medio	29.G 1, 2 eta 3 ← Goi-mailako ikasketak	7	Superiores	Ee/Ed	8	Ns/Nc	P.28 ¿QUÉ ESTUDIOS HA REALIZADO?																
30.G ← Bat ere ez	1	Ninguno																																								
29.G 1 ← Oinarrizkoak bukatu gabe	2	Primarios sin terminar																																								
29.G 1 ← Oinarrizkoak / OHO	3	Primarios / EGB																																								
29.G 1 eta 2 ← Oinarrizko Batxilergoa / DBH / LH1	4	Bachiller elemental / ESO / FP1																																								
29.G 1 eta 2 ← Goi-mailako Batxilergoa / BBB / UBI / LH2	5	Bachiller superior / BUP / COU / FP2																																								
29.G 1, 2 eta 3 ← Erdi goi-mailako ikasketak	6	Superiores de grado medio																																								
29.G 1, 2 eta 3 ← Goi-mailako ikasketak	7	Superiores																																								
Ee/Ed	8	Ns/Nc																																								
29.G 1/ ZEIN HIZKUNTZATAN EGIN ZENITUEN OINARRIZKO IKASKETAK? 2/ ETA DBH, BATXILERGO, LANBIDE HEZIKETA IKASKETAK? 3/ ETA GOI-MAILAKO IKASKETAK?	<table> <tr> <td>Oinarrizkoak OHO</td> <td>Batxilerra/DBH LH/BBB/UBI</td> <td>Goi-mailakoak</td> </tr> <tr> <td>Primarios EGB</td> <td>Bachiller/ESO FP/BUP/COU</td> <td>Superiores</td> </tr> </table>	Oinarrizkoak OHO	Batxilerra/DBH LH/BBB/UBI	Goi-mailakoak	Primarios EGB	Bachiller/ESO FP/BUP/COU	Superiores	P.29 1/ ¿EN QUÉ LENGUA REALIZÓ SUS ESTUDIOS PRIMARIOS O DE EGB? 2/ ¿Y SUS ESTUDIOS DE BACHILLER / ESO / FP / BUP / COU? 3/ ¿Y SUS ESTUDIOS SUPERIORES?																																		
Oinarrizkoak OHO	Batxilerra/DBH LH/BBB/UBI	Goi-mailakoak																																								
Primarios EGB	Bachiller/ESO FP/BUP/COU	Superiores																																								
Ez dagokio	0	0	0	No procede																																						
Euskaraz, gaztelania ikasgai hartuta	1	1	1	En euskera, con castellano como asignatura																																						
Euskaraz eta gaztelaniaz	2	2	2	En euskera y castellano por igual																																						
Gaztelaniaz, euskara ikasgai hartuta	3	3	3	En castellano, con euskera como asignatura																																						
Gaztelaniaz (edo beste batean)	4	4	4	Sólo en castellano (o en otra lengua)																																						
Ed/Ee	5	5	5	Ns/Nc																																						

<p>30.G IKASTETXETIK KANPORA IBILI ZARA EUSKARA IKASTEN EDO HOBETZEN?</p> <p>Bai, urteetan 1</p> <p>Bai, urteren edo udaren batean 2</p> <p>Ez 3</p> <p>Ee/Ed 4</p>		<p>P.30 FUERA DE LA ESCUELA, ¿HA ESTUDIADO EUSKERA PARA APRENDERLO O PERFECCIONARLO?</p> <p>Si, durante varios años</p> <p>Sí, algún año o algún verano</p> <p>No</p> <p>Ns/Nc</p>
<p>31.G GAZTELANIAZ GAIN, BA AL DAKIZU BESTE HIZKUNTZARIK ELKARRIZKETA BAT ORDU ERDIZ ONDO JARRAITZEKO MODUAN? ZEIN EDO ZEINTZUK?</p>	<p>Beste1 _____ <input type="text"/> <input type="text"/> Otro1 _____</p> <p>Beste2 _____ <input type="text"/> <input type="text"/> Otro2 _____</p> <p>Beste3 _____ <input type="text"/> <input type="text"/> Otro3 _____</p>	<p>P.31 ADEMÁS DEL CASTELLANO, ¿HABLA ALGÚN OTRO IDIOMA CON EL NIVEL SUFICIENTE COMO PARA MANTENER UNA CONVERSACIÓN FLUIDA DE MEDIA HORA? ¿CUÁL O CUÁLES?</p>

<p>HONEKIN AMAITU DUGU, ESKERRIK ASKO.</p>		<p>ESTO ES TODO, YA HEMOS TERMINADO. MUCHAS GRACIAS</p>	
<p>33.G ZEIN ORDUTAN EGIN DEN INKESTA:</p> <p>EGUNA ETA HILABETEA:</p>	<p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p>Eguna/Día      Hilabetea/Mes</p> <p><input type="text"/> <input type="text"/>      <input type="text"/> <input type="text"/></p>		<p>P.33 HORA DE REALIZACIÓN DE LA ENCUESTA:</p> <p>DÍA Y MES:</p>
<p>34.G INKESTAREN IRAUPENA (minutuak):</p>	<p><input type="text"/> <input type="text"/></p>		<p>P.34 DURACIÓN DE LA ENCUESTA (minutos):</p>
<p>35.G ZENBAT DEI EGIN DIREN:</p> <p>ZENBAT KONTAKTU EGIN DIREN:</p> <p>ZENBATEK EZETZ ESAN DUTEN:</p>	<p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p> <p><input type="text"/> <input type="text"/></p>		<p>P.35 NÚMERO DE LLAMADAS REALIZADAS:</p> <p>NÚMERO DE CONTACTOS REALES REALIZADOS:</p> <p>NÚMERO DE RECHAZOS:</p>